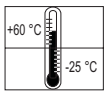
SIEMENS

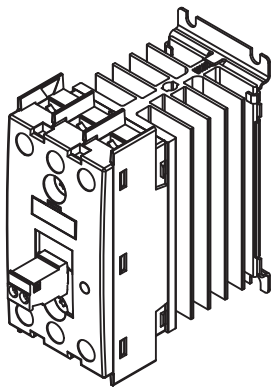
SIRIUS

3RF24..-.AB..
3RF24..-.AC..

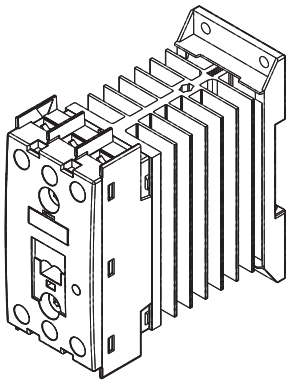
DE	**Halbleiterschütze** Originalbetriebsanleitung	EL	**Επαφέας ημιαγωγού** Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης	PL	**Styczniki półprzewodnikowe** Oryginalna instrukcja obsługi
EN	**Semiconductor contactor** Original Operating Instructions	ET	**Pooljuhtkaitse** Originaal-kasutusjuhend	RO	**Contactor semiconductor** Instrucţiuni originale de utilizare
FR	**Contacteur statique** Instructions de service originales	FI	**Puolijohdekontaktori** Alkuperäinen käyttöohje	SK	**Polovodičový stýkače** Originálny návod na obsluhu
ES	**Contactor estático** Instructivo original	HR	**Poluvodički kontaktori** Originalne upute za uporabu	SL	**Polprevodniški kontaktorji** Originalno navodilo za obratovanje
IT	**Contattori statici** Istruzioni operative originali	HU	**Félvezetős kontaktor** Eredeti üzemeltetési útmutató	SV	**Halvledarkontaktorer** Originalbruksanvisning
PT	**Contator semicondutor** Instruções de Serviço Originais	LT	**Puslaidininkiniai kontaktoriai** Originali eksploatacijos instrukcija	TR	**Yarı iletken kontaktör** Orijinal İşletme Kılavuzu
BG	**Полупроводников контактор** Оригинално ръководство за експлоатация	LV	**Pusvadītāja drošinātāji** Oriģinālā lietošanas pamācība	PY	**Полупроводниковый контактор** Оригинальное руководство по эксплуатации
CS	**Polovodičové stykače** Originální návod k obsluze	NL	**Halfgeleidercontactor** Originele handleiding	中文	**半导体接触器** 原始操作说明
DA	**Halvlederkontaktorer** Original brugsanvisning				



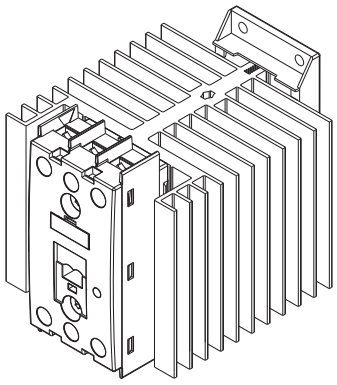




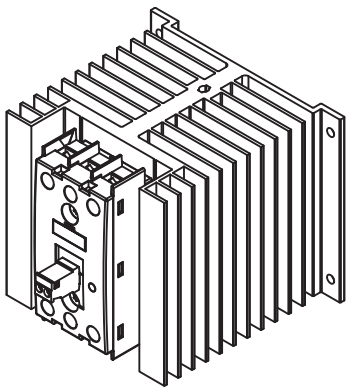
3RF2410-1A...



3RF2420-1AC..



3RF2430-1AC..



3RF2450-1AB..

SIEMENS AG

Technical Support https://support.industry.siemens.com

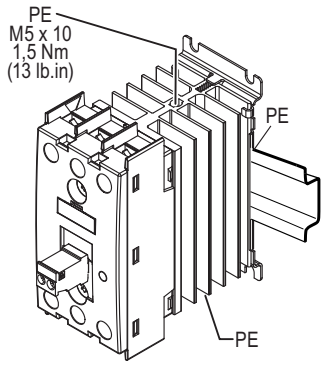
Support Request https://support.industry.siemens.com/My/ww/en/requests

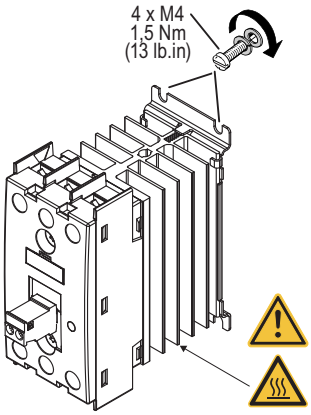
DE	⚠ **GEFAHR**	**Gefährliche Spannung. Lebensgefahr oder schwere Verletzungsgefahr.** Vor Beginn der Arbeiten Anlage und Gerät spannungsfrei schalten. Die Installations- und Wartungsarbeiten an diesem Gerät dürfen nur von einer autorisierten Elektrofachkraft ausgeführt werden.
EN	⚠ **DANGER**	**Hazardous voltage. Will cause death or serious injury.** Turn off and lock out all power supplying this device before working on this device. Installation and maintenance work on this device may only be carried out by an authorized electrician.
FR	⚠ **DANGER**	**Tension dangereuse. Danger de mort ou risque de blessures graves.** Mettre hors tension avant d'intervenir sur l'appareil. Les travaux d'installation et d'entretien de cet appareil doivent uniquement être réalisés par une personne qualifiée en électricité.
ES	⚠ **PELIGRO**	**Tensión peligrosa. Puede causar la muerte o lesiones graves.** Desconectar la alimentación eléctrica antes de trabajar en el equipo. Las tareas de instalación y mantenimiento de este equipo solo puede llevarlas a cabo un electricista autorizado.
IT	⚠ **PERICOLO**	**Tensione pericolosa. Può provocare la morte o lesioni gravi.** Scollegare l'alimentazione elettrica prima di eseguire interventi sull'apparecchiatura. L'installazione e la manutenzione di questo apparecchio devono essere effettuati solo da elettrotecnici autorizzati.
PT	⚠ **PERIGO**	**Tensão perigosa. Perigo de morte ou ferimentos graves.** Desligue a alimentação eléctrica antes de iniciar os trabalhos no equipamento. Os trabalhos de instalação e manutenção neste equipamento somente podem ser realizados for eletricistas autorizados.
BG	⚠ **ОПАСНОСТ**	**Опасно напрежение. Опасност за живота или опасност от тежки телесни повреди.** Преди започване на работа изключете захранването на инсталацията или устройството. Монтажът и техническото обслужване на това устройство се извършват единствено от оторизиран електротехник.
CS	⚠ **NEBEZPEČÍ**	**Nebezpečné napětí. Nebezpečí smrtelného nebo těžkého úrazu.** Před zahájením prací odpojte zařízení a modul od napětí. Instalační a údržbářské práce smí na tomto přístroji provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
DA	⚠ **FARE**	**Farlig spænding. Livsfare eller fare for alvorlige kvæstelser.** Inden arbejdet påbegyndes skal anlægget og enheden gøres spændingsfri. Installationer og vedligeholdelser på dette apparat må kun gennemføres af en autoriseret elektriker.
EL	⚠ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**	**Επικίνδυνη τάση. Κίνδυνος-θάνατος ή κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.** Πριν από την έναρξη των εργασιών απομονώνετε την εγκατάσταση και τη συσκευή από την παροχή τάσης. Οι εργασίες εγκατάστασης και συντήρησης αυτής της συσκευής πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.
ET	⚠ **OHT**	**Ohtlik pinge. Eluoht või tõsiste vigastuste oht.** Enne tööde algust tuleb süsteemi ja seadme pinge välja lülitada. Seadme paigaldus- ja hooldustöid võib teha ainult atesteeritud elektrik.
FI	⚠ **VAARA**	**Vaarallinen jännite. Vakava loukkaantumisvaara tai hengenvaara.** Laite ja laitteisto on kytkettävä jännitteettömiksi ennen töiden aloittamista. Tämän laitteen asennus-ja huoltotöitä saa suorittaa ainoastaan valtuutettu sähköteknikko.
HR	⚠ **OPASNOST**	**Opasni napon. Opasnost po život ili opasnost od teških ozljeda.** Prije početka radova isključite napajanje postrojenja i uređaja. Radove instalacije i održavanja na uređaju smije izvoditi samo ovlašteno stručno elektrotehničko osoblje.
HU	⚠ **VESZÉLY**	**Veszélyes feszültség. Életveszély vagy súlyos sérülésveszély.** A munkák megkezdése előtt végezze el a berendezés vagy készülék feszültség-mentesítését. Ezen az eszközön a telepítéssel és a karbantartással kapcsolatos feladatokat kizárólag megfelelő felhatalmazással rendelkező villamossági szakember végezheti.
LT	⚠ **PAVOJUS**	**Pavojinga įtampa. Pavojus gyvybei arba sunkaus susižalojimo pavojus.** Prieš darbų pradžią atjunkite sistemos ir prietaiso įtampą. Šio įrenginio įrengimo ir techninės priežiūros darbus leidžiama atlikti tik įgaliotam elektrikui.
LV	⚠ **BĪSTAMI**	**Bīstams spriegums. Letālu seku vai smagu traumu riski.** Pirms uzsākt darbu, atslēdziet iekārtu un ierīci no barošanas. Šīs ierīces uzstādīšanu un tehniskās apkopes darbus drīkst veikt vienīgi pilnvarots elektriķis.
NL	⚠ **GEVAAR**	**Gevaarlijke spanning. Levensgevaar of gevaar voor ernstig letsel.** Schakel vóór aanvang van de werkzaamheden installatie en apparaat spanningsvrij. De installatie- en onderhoudswerken aan dit toestel mogen enkel door een geautorisseerde elektricien uitgevoerd worden.
PL	⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO**	**Niebezpieczne napięcie. Zagrożenie życia lub niebezpieczeństwo ciężkich obrażeń.** Przed rozpoczęciem wszelkich prac należy urządzenie i przyrząd odłączyć od sieci elektrycznej. Prace instalacyjne i konserwacyjne na tym urządzeniu może przeprowadzać wyłącznie posiadający odpowiednie kwalifikacje elektryk.
RO	⚠ **PERICOL**	**Tensiune periculoasă. Pericol de moarte sau de accidentări grave.** Înaintea începerii lucrărilor, deconectaţi instalaţia şi aparatul de la tensiune. Lucrările de instalare şi întreţinere pentru acest dispozitiv pot fi efectuate doar de către un electrician autorizat.
SK	⚠ **NEBEZPEČENSTVO**	**Nebezpečné napätie. Nebezpečenstvo ohrozenia života alebo vzniku ťažkých zranení.** Pred začatím prác zariadenie a prístroj odpojte od napätia. Inštalačné a údržbárske práce na tomto prístroji môže vykonávať výlučne autorizovaný elektrikár.
SL	⚠ **NEVARNOST**	**Nevarna napetost. Nevarnost za življenje ali nevarnost hudih poškodb.** Pred začetkom dela je treba pri napravi in aparatu odklopiti napajanje. Inštalacijska in vzdrževalna dela na tej napravi sme izvesti samo pooblaščen električar.
SV	⚠ **FARA**	**Farlig spänning. Livsfara eller risk för allvarliga personskador.** Koppla anläggningen och apparaten spänningsfri innan du påbörjar arbetena. Installation och underhåll av denna apparat får endast utföras av en behörig elektriker.
TR	⚠ **TEHLİKE**	**Tehlikeli gerilim. Ölüm tehlikesi veya ağır yaralanma tehlikesi.** Çalışmalara başlamadan önce, sistemin ve cihazın gerilim beslemesini kapatınız. Bu cihazın montajı ve bakımı yalnız yetkili bir elektrik teknisyeni tarafından yapılmalıdır.
РУ	⚠ **ОПАСНОСТЬ**	**Опасное напряжение. Опасность для жизни или возможность тяжелых травм.** Перед началом работ отключить подачу питания к установке и к устройству. Работы по монтажу и техническому обслуживанию данного устройства должны производиться уполномоченным специалистом по электротехнике.
中文	⚠ **危险**	**危险电压。将导致死亡或严重的人身伤害。** 操作本设备前必须切断并锁定所有供电电源。该设备的安装和维护工作仅能由具备专业资格的 电工完成。



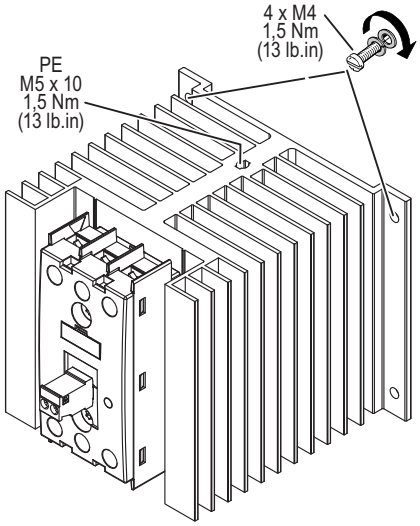
DE		⚠ **GEFAHR**	Die Klemmen des Steuergeräts dürfen nicht berührt werden, wenn das Gerät mit Spannung versorgt wird. An den Ausgangsklemmen steht auch im AUS-Zustand des Steuergeräts Spannung an.
EN		⚠ **DANGER**	The terminals on the device must not be touched when the system is connected to the power supply. Output terminals will have voltage present even when device is OFF.
FR		⚠ **DANGER**	Ne pas toucher les bornes de l'appareil lorsque l'appareil est sous tension. Les bornes de sorties sont sous tension même à l'état "HORS" de l'appareil.
ES		⚠ **PELIGRO**	No se deberán tocar los bornes del equipo de control cuando esté energizado. En los bornes de salida hay aplicada tensión aunque el equipo de control esté en estado DES/OFF.
IT		⚠ **PERICOLO**	I morsetti dell'apparecchio di comando non devono essere toccati quando l'apparecchio è alimentato in tensione. Sui morsetti di uscita è presente tensione anche quando l'apparecchio di comando è in stato di disinserzione.
PT		⚠ **PERIGO**	Não se pode tocar nos terminais do aparelho de comando quando este estiver a ser alimentado com tensão. Os terminais de saída permanecem sob tensão mesmo com o aparelho de comando em estado DESLIGADO.
BG		⚠ **ОПАСНОСТ**	Клемите на контролния блок не трябва да се пипат, когато уредът се захранва с електронапрежение. На изходните клеми има електронапрежение и при изключено състояние на контролния блок.
CS		⚠ **NEBEZPEČÍ**	Nedotýkejte se svorek ovládacího zařízení, pokud je zařízení pod napětím. Na výstupních svorkách je napětí i ve VYPNUTÉM stavu ovládacího zařízení.
DA		⚠ **FARE**	Styreenhedens klemmer må ikke berøres, mens apparatet forsynes med spænding. Der er også spænding på udgangsklemmerne, når styreenheden er i FRA-tilstand.
EL		⚠ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**	Δεν επιτρέπεται η επαφή με τους ακροδέκτες της συσκευής ελέγχου, όταν η συσκευή τροφοδοτείται με τάση. Ακόμη και όταν η συσκευή ελέγχου είναι απενεργοποιημένη, υπάρχει τάση στους ακροδέκτες εξόδου.
ET		⚠ **OHT**	Kui seade on pingega varustatud, ei tohi juhtseadme klemme puudutada. Väljundklemmid on ka VÄLJA-lülitatud olekus pinge all.
FI		⚠ **VAARA**	Ohjauslaitteen liittimiin ei saa koskea, kun laitteen jännitteeensyöttö on kytkettynä. Lähtöliittimet ovat jännitteellisiä myös silloin, kun ohjauslaite on kytkettynä pois toiminnasta.
HR		⚠ **OPASNOST**	Ne dodirujte terminale upravljačkog uređaja dok se uređaj napaja. Izlazni terminali nalaze se pod naponom čak i dok je upravljački uređaj u stanju ISKLJUČENO.
HU		⚠ **VESZÉLY**	Nem szabad a vezérlőkészülék kapcsaihoz érni, ha a készülék feszültségellátást kap. A kimeneti kapcsokon a vezérlőkészülék kikapcsolt állapotában is van feszültség.
LT		⚠ **PAVOJUS**	Negalima liesti valdymo bloko gnybtų, kai blokas turi įtampą. Išėjimo gnybtuose, net valdymo blokui esant išjungimo būsenos, yra įtampa.
LV		⚠ **BĪSTAMI**	Ja vadības ierīce pieslēgta spriegumam, nedrīkst pieskarties ierīces spailēm. Vadības ierīcei tiek pievadīts spriegums arī tad, ja izejas spailes ir izslēgtā režīmā.
NL		⚠ **GEVAAR**	De klemmen van de besturing mogen niet worden aangeraakt als er spanning op het apparaat staat. Op de uitgangsklemmen staat ook spanning als de besturing zich in de UIT-toestand bevindt.
PL		⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO**	Nie wolno dotykać zacisków urządzenia sterującego, gdy jest ono pod napięciem. Zaciski wyjściowe są pod napięciem także wtedy, gdy urządzenie sterujące jest wyłączone.
RO		⚠ **PERICOL**	Terminalele unității de comandă nu trebuie atinse, cât timp aparatul este sub tensiune. La terminalele de ieșire este prezentă tensiunea și în starea OPRITĂ a unității de comandă.
SK		⚠ **NEBEZPEČENSTVO**	Svoriek riadiaceho prístroja sa nesmiete dotýkať, keď je prístroj napájaný napätím. Na výstupných svorkách je aj vo vypnutom stave riadiaceho prístroja napätie.
SL		⚠ **NEVARNOST**	Sponk krmilne naprave se ne smete dotikati, medtem ko je naprava povezana z napajanjem. Na izhodnih sponkah je napetost prisotna tudi, ko je krmilna naprava v stanju IZKLOP.
SV		⚠ **FARA**	Styrenhetens klämmor får inte vidröras när enheten försörjs med spänning. Utgångsklämmorna står också under spänning när styrenheten är i AV-läge.
TR		⚠ **TEHLİKE**	Cihaz gerilimle beslenirken kontrol ünitesinin klemenslerine dokunulmamalıdır. Çıkış klemenslerinde, kontrol ünitesi KAPALI durumdayken de gerilim mevcuttur.
РУ		⚠ **ОПАСНОСТЬ**	Нельзя касаться клемм устройства управления, если оно находится под напряжением. На выходных клеммах напряжение имеется даже при выключенном устройстве управления.
中文		⚠ **危险**	设备通电时严禁触碰控制器的端子。即便控制器处于关闭状态，其输出端子上仍带电。

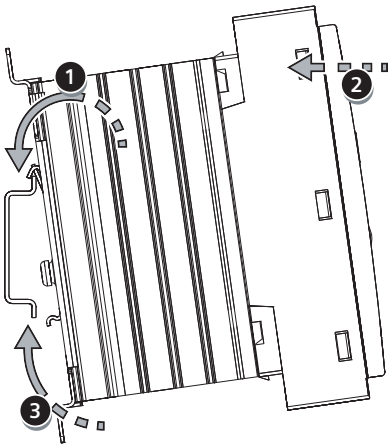
3RF2410-.AB.., 3RF2410-.AC..
3RF2420-.AB.., 3RF2420-.AC..
3RF2430-.AB.., 3RF2430-.AC.., 3RF2440-.AB..

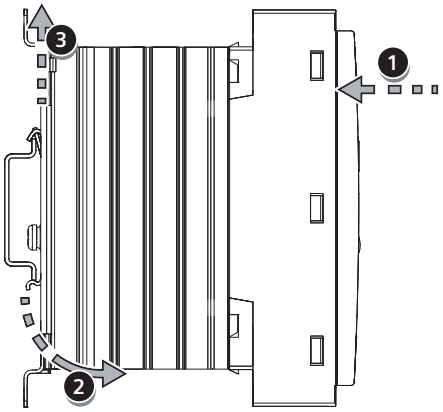


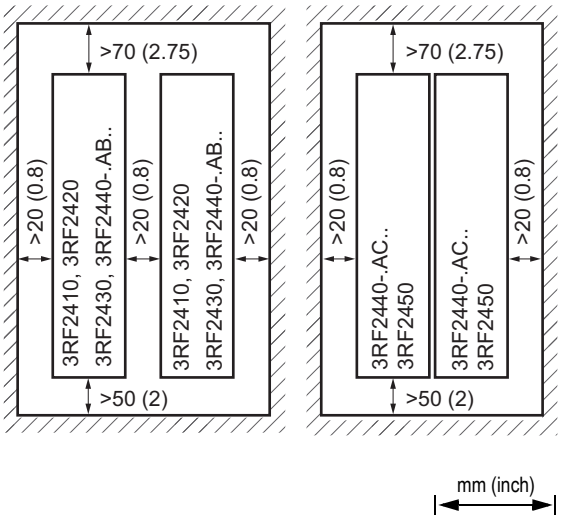


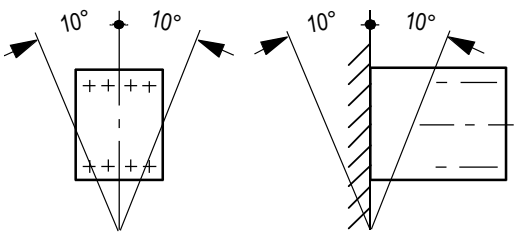
3RF2440-.AC..
3RF2450-.AB.., 3RF2450-.AC..





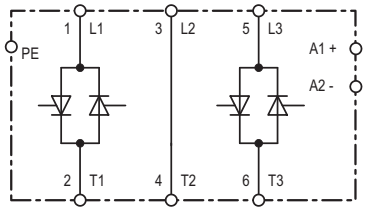






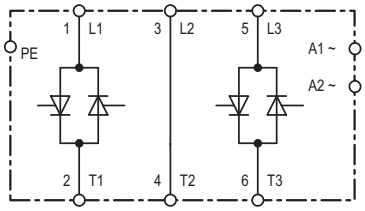
	3RF24..-1			3RF24..-2			3RF24..-3	
	L1 - T3	A1 - A2		L1 - T3	A1 - A2		L1 - T3	A1 - A2
∅ 5 ... 6 mm / PZ2	2 ... 2,5 Nm 18 to 22 lb.in					∅ 5 ... 6 mm / PZ2	2 ... 2,5 Nm 18 to 22 lb.in	
10	2 x (1,5 ... 2,5) mm² 2 x (2,5 ... 6) mm²	—	10	2 x (0,5 ... 2,5) mm²	—		DIN 46234 5 - 2,5 ... 5 - 25	—
10	2 x (1,5 ... 2,5) mm² 2 x (2,5 ... 6,0) mm² 1 x 10 mm²		10	2 x (0,5 ... 1,5) mm² 2 x (0,5 ... 2,5) mm²				
AWG	2 x 14 to 10		**AWG**	2 x 18 to 14			JIS C 2805 R 2 - 5 ... 14 - 5	
∅ 3,5 mm / PZ1		0,5 ... 0,6 Nm 4.5 to 5.3 lb.in				∅ 3,5 mm / PZ1		0,5 ... 0,6 Nm 4.5 to 5.3 lb.in
7	—	1 x (0,5 ... 2,5) mm² 2 x (0,5 ... 1,0) mm²	10	—	1 x (0,5 ... 2,5) mm²	7	—	1 x (0,5 ... 2,5) mm² 2 x (0,5 ... 1,0) mm²
7		1 x (0,5 ... 2,5) mm² 2 x (0,5 ... 1,0) mm²	10		1 x (0,5 ... 2,5) mm²	7		1 x (0,5 ... 2,5) mm² 2 x (0,5 ... 1,0) mm²
AWG		1 x 20 to 12	**AWG**		1 x 20 to 12	**AWG**		1 x 20 to 12

3RF24..-.AB4.



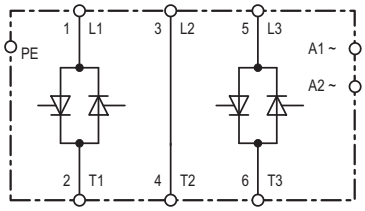
DC 4 ... 30 V

3RF24..-.AB3.



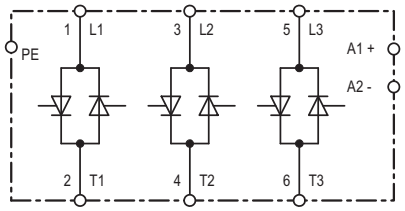
AC 110 V

3RF24..-.AB5.



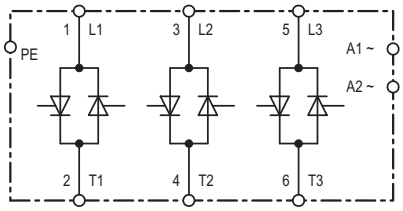
AC 230 V

3RF24..-.AC4.



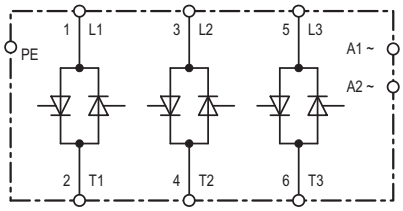
DC 4 ... 30 V

3RF24..-.AC3.



AC 110 V

3RF24..-.AC5.



AC 230 V

© Siemens AG 2019